

CRG Colonia Survey

Colonia _____

Date : _____

Nombre y apellido de la familia seleccionada: _____

Manzana # _____ Solar / Lote # _____

Nombre de la Calle (si hay) _____

Entrevistador(es) _____

¿Se encuentra el Sr/Sra (nombre de arriba) – los dueños de este solar?

Buenos tardes – me llamo _____, soy promotor(a) trabajando con el Texas A&M y estamos haciendo una encuesta aquí en esta colonia.

¿Es Usted y/o su esposo(a) dueño de este solar?

*Sí

No *Si dice que No, averigüe quien es, y explica que es necesario entrevistarse con el/ella*

*Muy buenos días/tardes. Estamos colaborando en una evaluación solicitada por la organización **CRG** (que aquí también se conoce como el Receivership). El equipo consiste de investigadores de UT-Austin, Texas A&M – College Station y la Universidad de Wisconsin. Su caso ha sido seleccionada de una lista de solares y propiedades que tiene la oficina encargada con el CRG . Esperemos que usted este dispuesto/a de participar en el estudio y contestar a las preguntas en nuestro cuestionario que estamos haciendo a unas 300 familias en esta parte del condado Starr. La encuesta tardará aproximadamente 40 minutos y como una muestra de nuestro agradecimiento le podemos ofrecer un cupón de \$15 dolares.*

E

Es importante explicar que esta encuesta cuenta con el pleno apoyo del CRG. Ninguna de la información que usted nos proporcione hoy será vinculada con usted o con su familia, sino que será totalmente confidencial. Las preguntas se tratan de información sobre títulos de propiedad y condiciones de vivienda en Starr County. (Nuestro propósito es mejorar las políticas de vivienda que se están promoviendo en las colonias de Texas.)

¿Esta Usted dispuesto(a) a colaborar y contestar esta serie de preguntas?

Gracias también debo decirle que si Usted se sienta incomodo(a) durante a entrevista puede terminarlo en cualquier momento.

Entrevistador: una vez asentados puede repetir parte de lo de arriba si es necesario. Si no

Muy bien, vamos a comenzar:

Sue nombre y apellido es: Sr / Sra: _____

Entrevistador: subrayar el género del entrevistador (Sr o Sra o los dos)

1) Ahora, es muy importante para el propósito de esta encuesta que entrevistemos al jefe de hogar o su esposo(a) ¿Sr/Sra, es Usted el jefe (la jefa) – o sea cabeza del hogar en este solar?

CRG

	Sí	
	No	

Preguntar quién es para entrevistarle

2) ¿En qué año Ustedes se mudaron a esta colonia?

CRG _____ 19____.

Si fue más de hace 10 años, pase a la pregunta AA

***¿En dónde radicaban Ustedes antes de cambiarse aquí (a esta colonia). Cuál era el nombre de la ciudad, condado y estado (si no era Texas)?**

Ciudad o condado: _____

Estado (si no es Texas) _____

**** ¿Cuál era la tenencia de la vivienda en la cual Ustedes vivían antes de cambiarse aquí? O sea, eran dueños o inquilinos u otro?**

Eramos los dueños	
Rentábamos: del dueño	
Rentábamos: de una asociación de vivienda/moradores	
Compartimos con mis padres/suegros	
Compartimos con otros parientes	
Compartimos con amigos	
Era de mi trabajo	
Otro: favor de especificar	

****)** ¿En qué tipo de casa vivía Usted antes de cambiarse aquí?

Un apartamento: ¿Cuántas recámaras?		_____ recámaras?
Una casa tipo "trailer": dentro de un trailer park		
Una casa tipo "trailer": dentro de una colonia parecida a la nuestra		
Un condominio: ¿Cuántas recámaras?		_____ recámaras
Una casa particular: ¿Cuántas recámaras?		_____ recámaras
Otro: favor de especificar		_____

***AA)** ¿En qué año Ustedes compraron este solar (lote/predio) en esta colonia? (enfaticar ESTE solar)

CRG: _____ 19____

****)** ¿En el momento que Usted compró su solar, cuáles fueron los motivos principales para comprarlo?

(Encuestador: si dan más de una razón, especificar y indique el orden de prioridad, #1 motivo , #2, #3, etc.)

Como vivienda, al corto plazo		
Como vivienda, al largo plazo		
Como una inversión		
Como un patrimonio para mis hijos		
Se presentó como un buena oportunidad que no quise perder		
Para rentar o para utilizar en mi trabajo		
No queríamos seguir pagando la renta		
Otro, (especificar)		_____

78) ¿Por qué prefirió Usted comprar un solar en una colonia en lugar de buscar otras alternativas de vivienda? (Encuestador: si dan más de una razón, especificar y indique el orden de prioridad, #1, #2, #3, etc.)

Era lo más fácil - sin papeles ni enganche etc.		
Era lo más barato		
Pensaba que sería una buena inversión		
Había más espacio aquí para vivir tranquilo		
Me gustó el ambiente rural, fuera de la ciudad		
Tenía temor de crímenes y drogas en otros lugares		
Tenía familia que vivía cerca		
Era la oportunidad de ir construyendo a medida que habia dinero para invertir en la casa		
No había otra opción		
Otro, favor de especificar		_____

79) ¿De quién(es) o cómo supo de la oportunidad para comprar aquí? (Encuestador: si dan más de una fuente de información, pregúntele cuál fue lo más importante y indique con #1.)

Anuncios en la prensa		
Anuncios en la colonia misma		
Por casualidad / visita		
Se corrió la voz		
De unos vecinos / amigos		
De unos parientes		
Otro: favor de especificar		_____

4) ¿A quién le compraron Ustedes este solar -- Al fraccionador (o sea Blas Chapa o Elías López) o al dueño anterior o a otra persona)?

Al fraccionador directamente	
Al dueño anterior	
Otro - especifique	

5) ¿Ustedes se mudaron a este solar inmediatamente después de empezar hacer os pagos del solar? (inmediatamente se entiende como dentro de los tres primeros meses)

Sí	
No	

*Pase a la pregunta # *BB*

6) ¿Cuánto tiempo tardo entre empezar a hacer los pagos para comprar el solar y en cambiarse y vivir en esta propiedad?

Menos de seis meses	
Entre seis meses y un año	
Más de un año; Por favor especificar cuántos años pasaron antes de cambiarse	

_____ años; o en 19____

*Entrevistador – se no cambiaron durante más de 3 anos (pregunta ** arriba) haga a siguiente pregunta: Después de varios años viviendo en otro lugar y pagando el solar, ¿por qué se decidieron a cambiarse acá?*

Asuntos familiares	
Ya se habían empezado a instalar servivios básicos	
Ya habíamos terminado de pagar el solar	
Ya tuvimos seguro el titulo de propiedad	
Muchos solares ya más fueron ocupados	
Ya existía un mayor espíritu de comunidad	
Ya tuvimos dinero suficiente para comprar la vivienda o a comencar a construir en el solar	
Otro: favor de especificar	

7) ¿Por qué no se cambiaran inmediatamente a este solar? ¿Cuáles fueron las razones de no cambiarse inmediatamente? (Encuestador: si dan más de una razón, especificar y indique el orden de prioridad, #1, #2, #3, etc.)

Muy lejos del trabajo	
No teníamos e dinero para comprar o construir una vivienda	
Vivíamos con familiares en la colonia	
No habían servicios básicos / No se podía vivir aquí	
No había escuela	
Era más una inversión que un lugar para vivir	
Lo compramos para nuestros hijos y no para nosotros	
Fuimos a vivir a otra ciudad	
No sé	
Otro: favor de especificar	

9) ¿Cuál fue el costo total de este solar? Entrevistador – si dicen que compraron mas de un solar, indique el numero de lotes que compraron, y solo el costo del solar en la cual están viviendo....

CRG

	Costo Total	
--	-------------	--

***Compraron este solar al contado o por pagos mensuales?**

Al contado

Por pagos mensuales

Cuanto cada mes?

10) ¿Ha terminado de pagar por el solar?

Sí	Pase a la pregunta 12
Todavía no	

11) ¿Cuánto debe todavía? (más o menos) Total de \$ _____

12) En algún momento, ¿dejó de pagar alguna cuota / pago mensual?

Sí	¿A quién? Al Blas o Elías? indicar() Al CRG indicar()
No, nunca	Pase a la pregunta *CC

13) ¿Por qué paró el pago mensual?

No tenía dinero	
Preocupación por la falta de confianza en el Blas o Elías	
Inseguridad sobre el título de propiedad	
CRG nos dijeron	
Otras razones	Especificar _____

CC) ¿ Piensa usted que es importante tener su título de propiedad registrado en la corte del condado?

Sí	
No	

17) ¿ Ha registrado su propiedad en la corte del condado?

CRG

	Sí	¿Por qué?
	No	¿ Por qué no?

[ENTREVISTADOR LA SIGUIENTE SECCION SE TRATA DEL “SIGNIFICADO” DEL TITULO DE PROPIEDAD]

18) Cuando ustedes originalmente compraron este solar, ¿Qué papeles les dieron?

CRG

	Titulo de compra y venta /Contract for Deed	
	Titulo de propiedad /Warranty Deed	
	Nota	
	Contrato oral	
	Ninguno	
	Otro	Especificar _____
	No Sabe	

****Que papees tienen ahora ** Favo insert**

20) ¿Ustedes se consideraban dueños del solar antes de recibir el pleno titulo de propiedad – o sea el warranty deed?

Sí	
No	

21) ¿Ustedes se consideraban dueños del solar desde el momento en que empezaron a hacer sus pagos?

Sí		Pase a pregunta 22 y luego brincar 23
No		Pase a la pregunta # 23

22) Si se consideraban dueños, Por qué? Que los hacia sentirse seguros de la propiedad?

(OJO - Entrevistador - No den sugerencias)

Tenía un contrato de compra y venta/ Contract for Deed	
Tenía un titulo do propiedad/Warranty Deed	
Teníamos servicios básicos	
Porque sentimos que eramos una comunidad	
Lo obtuvimos del CRG, entonces si era algo seguro	
Confíabamos en el vendedor/fraccionador	
Habíamos registrado el titulo en la Casa de Corte	
Pagabamos impuestos por el terreno	
Otro: favor de especificar	

23) Si no se consideraban dueños, Por qué? Qué fue lo que hacia sentirse inseguros de la propiedad en ese entonces?

(OJO - Entrevistador - No den sugerencias)

No tenía un contrato de compra e venta/Contract for Deed	
No tenía un titulo de propiedad (escritura)/Warranty Deed	
No habían servicios ni nada	
Había muy poca gente viviendo aquí.	
Nadie se interesaba por nosotros; estabamos ignorados	

No teníamos confianza en el fraccionador	
No teníamos registrado el título en la Casa de Corte	
Porque no podía vender lo	
No Sabe	
Otro: favor de especificar	

24) **¿En su opinión, cuales son las ventajas de ser dueños de su propiedad? En otras palabras, ¿qué pueden hacer con el solar ahora que son dueños, comparado con lo que podían hacer antes? (OJO - Entrevistador - No den sugerencias)**

Podemos venderlo libremente	
Podemos sub-dividir el solar si queremos	
Podemos compartir el solar con otros (o sea con parientes/vecinos)	
Podemos dejarlo como herencia	
Podemos usar el solar como lugar para hacer un negocio	
Ya podemos construir una casa bien fincada	
Podemos vivir más tranquilos, sin problemas	
Podemos usar el solar como garantía / o para atravesar un préstamo	
Realmente no sé	
No lo había pensado	
Otro: favor de especificar	

25) **¿En qué sentido es importante para Ud ser dueño?**

Da más seguridad	
Es un patrimonio para nuestros hijos	
Tenemos más flexibilidad monetaria (\$)	
Vivimos más libremente / más tranquilos	
Podemos usar la propiedad para atravesar para un prestamo	
No sabe	

26) **¿Tener el título de propiedad le ha ayudado para hacer mejoras en su propiedad?**

Sí		¿Cómo -----
No		¿ Por qué no? -----

27) **¿Al nombre de quién estan los papeles?**

	A los dos	
	Al nombre de la señora	
	Al nombre del señor	
	Al nombre de los hijos	¿ Por qué al nombre de ellos?
	Al nombre de los nietos	¿ Por qué al nombre de ellos ?
	No sabe	

28) **¿Por que decidieron poner la propiedad bajo ese nombre(s)?**

Es la ley (de Texas)	
Para proteger a el /ella	
Fueron las propiedad <input type="checkbox"/> nes del CRG	
Nos dijeron que asi debía ser	

(¿Pregunta y apunta Quien?)	
El fraccionador nos dijo	
Otro (Especificar)	_____

29) ¿A Usted, le parece importante tener un testamento para determinar quien debe heredar su propiedad?

Sí	
No	

Pase al la pregunta DD

DD) ¿Tiene Ud un testamento? ¿Tiene su esposo(a) un testamento?

	Esposo	Esposa	Lo hicieron antes o después de recibir su título	
			Antes	Después
Sí				
No				

34) ¿Quién cree Usted que heredará el solar y la propiedad en caso de su fallecimiento?

El conyuge que sobrevive	
El hijo(a) mayor	
Todos los hijos iguales	
Los padres/abuelos	
Otros: favor de especificar	_____

ENTREVISTADOR: LA SIGUIENTE SECCION SE TRATA DE CÓMO PERCIBEN CAMBIOS EN EL VALOR DE LA PROPIEDAD EN LA COLONIA

35) ¿Se ha fijado Usted que hay varios solares vacantes (baldíos) aquí en esta colonia (o sea, no están ocupados) del mismo tamaño al suyo que estén a la venta?

36)

Sí	
No,	

Pase a la pregunta 37

36) ¿Sabe Ud a cuánto los están vendiendo, aproximadamente? \$ _____
No lo se _____

37) ¿Cuánto cree que sea el valor de vender su casa y el solar, hoy en día, -- es decir si Ud decidiera venderlo?

\$ _____ Aproximadamente
No tengo idea _____ -Pase a la pregunta 40

38) ¿Cómo ha llegado a estimar esta cantidad?

Eso es lo que pagué por el solar y la construcción	
Así aparece en los registros de impuestos	
Así cuestan otras propiedades que se han vendido recientemente	
Es el precio de la propiedad más (o menos) y la apreciación	

(depreciación) con los años	
Otro: favor de especificar	

39) Del precio de venta total, ¿cuánto corresponde al solar y cuanto a la construcción?

Solar/ terreno y servicios \$ _____
 Construcción \$ _____
 No sabe _____

40) ¿Cree que los precios han aumentado en los últimos cinco años?

Sí	
No	

Pase a la pregunta
42

41) ¿Por qué cree que han subido? (Encuestador: si dan más de una razon, especificar y indique el orden de prioridad, #1, #2, #3, etc.)

Más servicios disponibles	
Se han distribuido los títulos de propiedad	
Todos los precios de propiedades han subido en todas partes	
Hay menos solares disponibles ahora	
Otro: favor de especificar	

42) Si Usted quisiera vender ahora, Usted piensa que la venta seria:
(Entrevistador lea los cuatro alternativas)

Muy fácil	Fácil	Difícil	Muy difícil

43) ¿Alguno de sus dos vecinos colindantes (a un lado u otro lado de este solar) ha vendido sus solares en los últimos dos años?

Sí	
No	

¿Cuántos vecinos (familias) se han ido?

44) ¿Diría Usted que el numero de gente que ha vendido sus solares y se ha cambiado fuera de la colonia en los últimos cinco años ha sido? (Entrevistador – lea las alternativasda abajo)

Muchísimas		¿Por qué se estan yendo? _____
Bastantes		¿Por qué se estan yendo? _____
Algunas		
Pocas		
Nadie se ha cambiado		

45) ¿Ha visto o ha oído de gente que está vendiendo una parte de su solar?

Sí	
No	
No Sabe	

46) ¿Ha visto o ha oído de gente que están subdividiendo su solar?

Sí	
No	
No Sabe	

[/ENTREVISTADOR; LA SIGUIENTE SECCION SE TRATA DE LA ACTUACION DE LA OFICINA DE LOS SOLARE S/ CRG/

47) Antes de que las preguntas de hoy, ¿Había escuchado alguna vez de la oficina encargada de los solares – o sea el CRG?

Sí	
No	

Pase a a pregunta EE

48) En su opinión, ¿cuál es la tarea principal del CRG?

(Encuestador: si dan más de una razon, especificar y indique el orden de prioridad, #1, #2, #3, etc.)

Defender la colonia / sus residentes – en qué sentido? (especifique)	
Entregar los títulos de propiedad en limpio	
Promover la instalación de servicios	
Reubicar a la población	
Resolver disputas entre vecinos	
Enfrentarse con los fraccionadores	
No sabe	
Otro: favor de especificar	

49) ¿Cuántas veces ha tenido contacto con el CRG? Si lo ha tenido.... (puede ser a través de cartas, reuniones, etc.)

Múltiples contactos		Aproximadamente, ¿Cuántos contactos ? _____
Prácticamente ningún contacto / no hubo necesidad		

50) En su opinión, la participación de la oficina de los solares (CRG) aquí en la colonia ¿ha sido positivo o negativo para el desarrollo de la colonia?

Positivo		¿En qué sentido ha sido positivo?
Negativo		¿En qué sentido negativo?
Ni uno ni otro		
No sabe / No opina		

OJO ENCUESTADOR: - GRAN SALTO AQUÍ!!! en la Colonia Las Lomas debe pasar a la pregunta **. En otras colonias siga con la siguiente pregunta (1...). Página **.**

51) ¿Cuál de las siguientes acciones tomó el CRG en su caso? (Encuestador lea todos)

Me dió e titulo	
-----------------	--

Arreglo un problema que tenía con mi título	
Ayudó con mejoras a la casa	
Otro: favor de especificar	

52) ¿En la siguiente escala sobre la intervención del CRG en esta colonia? Usted esta (Entrevistador – lea los cinco alternativas)

Muy satisfecho	Satisfecho	Ni bien ni mal	Decepcionado	Muy decepcionado

53) Mirando hacia atrás, en su opinión, ¿cree que el CRG podría haber llevado a cabo su tarea y responsabilidades mejor en poner os títulos en limpios y legalizándolos -

En su caso personal?

Sí		¿Como? _____
No		

Por la colonia en general?

Sí		¿Como? _____
No		

SECCION SOBRE EL IMPACTO DEL TITULO SOBRE EL SOLAR

EE) Desde que recibió su título de propiedad y se mudó a esta colonia, ¿ha tratado de hacer alguna de las siguientes opciones?

	No	Sí		
¿Pedir un préstamo contra el título				
¿Conectarse a los servicios públicos?				
¿Hacer mejoras en su propiedad?			¿Qué mejoras?	¿Cuánto costaron?
			1)	1)
			2)	2)
			3)	3)

56) ¿Tiene planes de hacer mejoras a su vivienda en los próximos dos años?

Sí	
No	

Pase a la pregunta 59

57) ¿Que mejoras específicas tiene planeadas, y cuánto estima que van a costar aproximadamente?

- 1) _____ \$ _____
- 2) _____ \$ _____
- 3) _____ \$ _____

58) ¿Cómo piensa financiar estas mejoras?

Con mi propio ingreso / ahorros	
---------------------------------	--

Con un préstamo de una casa financiera	
A través del banco	
Con crédito del vendedor	
Con mis tarjetas de crédito	
Con un préstamo de un pariente	
Con un préstamo de un amigo	
Con mi herencia	
Otro: favor de especificar	

59) En el tiempo que usted esta viviendo aquí, ¿ha recibido un préstamo de dinero de una casa financiera / banco u otro organismo para mejorar su vivienda o para nueva construcción en su solar? (OJO: no se refiere a préstamos de parientes sino solo de casas financieras)

Sí		¿Cuántas veces?
No		Pase a la pregunta 65

60) ¿Cuándo fue la última vez que usted solicitó un préstamo (año); ¿a quién se lo solicitó? ¿para qué fue? ¿de cuánto fue el préstamo?; ¿recuerda USTED cuál fue la tasa de interés y el periodo de pago?

Nombre del Casa Financiera / Banco etc	Año	Para Que?	Préstamo total	Tasa de interés y meses de re-pago

61) ¿Todavía debe una cantidad de ese préstamo?

Sí		Cuánto? _____
No		

63) Usted utilizó algo para atravesar el préstamo?

Sí		Tipo de garantía/atavesar _____
No		

****& hopefuy new page go back to white here on inOJO DESDE AQUÍ VUELVE A APLICARSE EL CUESTIONARIO A LA POBLACIÓN DE LAS LOMAS**

65) ¿Esta Usted enterado de que puede usar su título de propiedad para atravesar (como garantía) y solicitar un préstamo de dinero?

Sí	
No	

66) Dado que es posible usar su propiedad como garantía para solicitar un préstamo, ¿estaría dispuesto a hacerlo en el futuro?

Sí		
No		¿Por qué no?

67) ¿Cree Usted que habría un riesgo grande de perder el solar en caso de que no pudiera pagar el préstamo?

Sí		
No		¿Por qué no?

68) En caso de que quisiera usar su solar para atravesar un préstamo, ¿cuál de estos usos le daría a su préstamo?

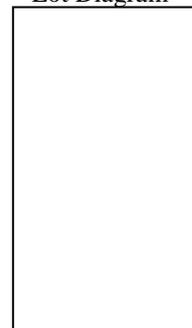
Para hacer mejoras en la propiedad	
Comprar una nueva unidad de vivienda (trailer, casa prefabricada, etcetera)	
Comprar un camión/ carro	
Educación de sus hijos	
Empezar un nuevo negocio	

ENTREVISTADOR – LA SIGUIENTE SECCION SE TRATA DE MEJORAS ALA VIVIENDA Y A LA PROPIEDAD

Encuestador: en la siguiente pregunta** add in Flavio, identificar el tipo de casa /construcciones y su distribución en el predio. (Broken line for in construction)

Cmp: Camper	
T: Trailer "casa tipo trailer"	
Cp: Manufactured home (casa prefabricada y portátil en partes armada en el sola)	
P: Shack structure (casa muy provisional)	
C: Consolidated built home (casa construida/consolidada alli mismo)	
Combinación: indicar cuál: (por ej. T & Cmp; P & C;, C & T etc.)	

Lot Diagram



Calle

87) ¿Incluyendo a Usted mismo, cuántas personas hay en su hogar? (Entrevistador, solo incluir miembros de este hogar/familia y no los de otra famiulia que viven aparte en el mismo solar)

_____ en total

69) ¿Cuántos hogares hay en el solar? (Hogar quiere decir viviendas con familias que viven aparte en su propia hogar / familia)

Solo una		Pase a la pregunta XX
Dos		
Tres o mas		

En total cuántas personas viven en el solar?

_____ en total

70) ¿Cuál es la relación de las demás familias con la suya?

Con mis suegros que viven conmigo		
-----------------------------------	--	--

Son parientes que son tambien propietarios		Son propietarios de la mitad o parte del solar? Sí _____ No _____
Son parientes a quienes alquilamos o con quien compartimos el solar		
Son inquilinos (y no parientes nuestros)		
Otro (especificar)	_____	

71) Si no son propietarios, en su opinión, ¿qué derechos tienen sobre el solar en caso de que usted fallezca o decida vender?

Ninguno	
Parcialmente beneficiarios: explicar qué recibirían	
Parcialmente beneficiarios pero no sé cómo	
No se; nunca lo he pensado	

XX2) ¿Cuántas recámaras (dormitorios) hay en su casa? ¿Cuántos baños hay?

	#
Dormitorios/recámaras	
Baños (sol wc)	
Baño completo (p.ej. que tiene por tina o ducha y/o wc)	

(ENTREVISTADOR LA SIGUIENTE SECCION SE TRATA DE LA TRAYECTORIA DE HOGARES / ASPIRACIONES DE VIVIENDA DE LA FAMILIA)

80) ¿Ha pensado cambiarse fuera de la colonia en los dos últimos años?

Sí	
No	

Pase a la pregunta 85

81) Si la respuesta es positiva, ¿por qué se cambiaría? Cuales son las razones? (Encuestador: si dan más de una razón, especificar y indique el orden de prioridad, #1, #2, #3, etc.)

Le atraen otros lugares	
Quiere una casa mejor en un area/barrio más bonito	
Quiere estar más cerca del trabajo o a la escuela o a la familia, etc.	
Razones personales (familiares)	
Por la falta de servicios	
Por falta de drenaje, calles pavimentadas	
Porque esta muy lejos de todo	
El barrio no es apropiado ni adecuado para mi familia	
Otros (especificar)	_____

82) ¿A dónde ha pensado cambiarse?

Estado o condado: _____

Ciudad _____

Barrio/vecindario _____

83) ¿En qué sentido piensa Usted Que sería diferente su nueva casa comparada con su casa actual?
 (Encuestador: si dan más de una razon, especificar y indique el orden de prioridad, #1, #2, #3, etc.)

	Marque	Prioridad
Una modalidad de propiedad diferente		
No sería una casa móvil		
Tendría Muchos servicios disponibles		
Más dormitorios		
No necesitaría construirla yo mismo		
Mejor ubicación del barrio / vecindario		
Más cerca del trabajo / escuela		
Otros (especificar)		_____

84) Hasta ahora, ¿qué le ha detenido de cambiarse de esta colonia?

No tengo suficiente dinero		
No encuentro un lugar apropiado		
Razones familiares		
Tengo deudas aquí		
Otro, favor de especificar		_____

85) Ya teniendo el título de propiedad en la mano, es más probable o menos probable que se quede en la colonia los próximos cinco años más ?

Más probable	Menos probable	No hay diferencia	No sabe

(ENCUESTADOR: SECCION DE INFORMACIÓN SOCIO-ECONOMICA)

86) ¿Tiene Ud parientes/familia que también radican aquí, o sea en otra parte de esta misma colonia subdivisión?

Sí	
No	

87) ¿Incluyendo a Usted mismo, cuántas personas hay en su hogar? (Entrevistador, solo incluir miembros de este hogar/familia y no los de otra familia que viven aparte en el mismo solar)

_____ varones _____ mujeres _____ personas en total

88) ¿Algunos de ustedes trabajan fuera del área de la ciudad por lo menos tres meses al año?

Sí		Cuántos están trabajando afuera _____?
No		

89) Cuántos miembros del hogar han tenido trabajo pagado en los últimos 12 meses

¿Quién?	Tipo de trabajo	# meses ausente	Es de tiempo completo? Sí o No	Hasta que grado llegó?
El entrevistado				
Conyuge				
1)				

2)				
3)				

90) ¿Alguno de los miembros del hogar tiene ingreso del Seguro Social u otro fuente de ingreso suplemental?

Sí	
No	

Pase a la pregunta 92

91) Si contesta Sí, entonces:

¿Quién?	Tipo de ingreso	Cuanto recibe cada mes
1)		
2)		
3)		

92) ¿Alguno de los miembros del hogar es considerado incapacitado?

Sí	
No	

Parentesco _____

93) ¿Cuál de los siguientes cajones o categorías corresponde más o menos al ingreso TOTAL actual de su hogar -- por semana o por mes (incluyendo cualquier ingreso de trabajadores migrantes o de otras fuentes fuera del hogar como seguridad social). No incluya ingresos de personas que no aportan la mayor parte de sus ingresos al hogar; pero sí incluya algunas aportaciones que le den a Usted por concepto de renta, para gastos de comida, etcétera.

El encuestador muestra y habla con los entrevistados y marca solo un casillero en cada columna, dependiendo si el estimado de ingreso es mensual o semanal.

	Ingreso estimado del hogar por SEMANA		Ingreso estimado del hogar por MES		
A	\$50-\$150		\$200-\$600		A
B	\$150-\$250		\$600-\$1000		B
C	\$250-\$400		\$1000-\$1600		C
D	\$400-\$600		\$1600-\$2400		D
E	Más de \$600		Más de \$2500		E

No quiere responder _____

(Ojo: Más de \$600 por semana o más de \$2500 por mes, equivale a \$30,000 por año)

94) Encuestador. Si marcó más de \$600 por semana, o más de \$2500 por mes, pregunte cuál es el ingreso anual del hogar – más o menos, e indique en el cuadro :

Favor de indicar aproximadamente cuánto es el ingreso total del hogar cada año:

A	Entre US\$30,000-40,000	
B	Entre US \$41,000-50,000	
C	Más de US \$51,000	

95) ¿A cuál de las siguientes categorías considera que Usted pertenece?

Mexicano (por nacimiento)	
---------------------------	--

Cuántos años lleva Usted viviendo en los

Hispanic / Norte Americano	
No quiso decir	
Otro: favor de especificar	

EE UU? ___Años

Muchas gracias. Con esto terminamos la encuesta. Otra vez, estamos muy agradecidos a Usted por su colaboración en este estudio. Reiteramos que toda información es confidencial y sólo será utilizada para crear cuadros estadísticos generales sobre la colonias en el condado. Vamos a dejar esta carta con Usted, la cual incluye una explicación sobre el estudio y nuestra dirección. También hay un número local que puede hablar si tiene usted alguna duda o pregunta sobre esta encuesta. Ahora, y como una muestra de nuestro agradecimiento le podemos ofrecer un cupón de \$15.00 dólares que puede usar en Wal-Mart.

*Estaria Ud interesado(a) en participar en otras encuestas de esto indole en el futuro? Le preguntamos porque si quisieramos ****

.